

# sensoNET

VR 921

- cs** Návod k instalaci
- da** Installationsvejledning
- de** Installationsanleitung
- el** Οδηγίες εγκατάστασης
- en** Installation instructions
- es** Instrucciones de instalación
- et** Paigaldusjuhend
- fi** Asennusohjeet
- fr** Notice d'installation
- hr** Upute za instaliranje
- hu** Szerelési útmutató
- it** Istruzioni per l'installazione
- lt** Įrengimo instrukcija
- lv** Uzstādīšanas pamācība
- nl** Installatiehandleiding
- no** Installasjonsveiledning
- pl** Instrukcja instalacji
- pt** Manual de instalação
- ro** Instrucțiuni de instalare
- ru** Руководство по монтажу
- sk** Návod na inštaláciu
- sl** Navodila za namestitve
- sr** Uputstvo za instalaciju
- sv** Installationsanvisning
- tr** Montaj kılavuzu
- uk** Посібник зі встановлення
- en** Figures
- en** Country specifics



# Посібник зі встановлення

## 1 Безпека

### 1.1 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням існує ймовірність пошкодження виробу та інших матеріальних цінностей.

Виріб призначений для керування опалювальною установкою. Комунікаційний блок приєднаний через кабель LAN або WLAN до маршрутизатора і створює підключення опалювальної установки до Інтернету.

До використання за призначенням належить:

- дотримання вимог посібників, що входять до комплекту поставки, з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу, а також - інших деталей та вузлів установки
- здійснення встановлення та монтажу згідно з допуском для приладу та системи
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

До використання за призначенням, поміж іншого, належить і виконання встанов-

лення у відповідності до вимог класу IP.

Експлуатація цього виробу можлива дітьми віком понад 8 років, а також - особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями лише за умови нагляду за ними або після проходження ними інструктажу з безпечного використання виробу та ознайомлення з факторами пов'язаної з цим небезпеки. Дітям забороняється гратися з виробом. Дітям забороняється виконувати без нагляду миття та проведення робіт з технічного обслуговування, що виконуються користувачем.

Використання виробу з блоком електроживлення, приладдям або проводом підключення не з комплекту постачання для безпосереднього підключення до теплогенератора є використанням не за призначенням.

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо

комерційне та промислове використання.

### **Увага!**

Будь-яке неналежне використання заборонено.

## **1.2 Небезпека у випадку недостатньої кваліфікації спеціаліста**

Наступні роботи дозволяється виконувати тільки спеціально навченому кваліфікованому спеціалістові

- Монтаж
- Демонтаж
- Встановлення
- Введення в експлуатацію
- Огляд та технічне обслуговування
- Ремонт
- Виведення з експлуатації
- ▶ Дійте з урахуванням сучасного технічного рівня.

**Сфера застосування:** Росія

Спеціаліст повинен бути уповноважений компанією Vaillant Group Росія.

## **1.3 Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом**

При доторканні до струмоведучих вузлів виникає небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом.

Перед початком роботи на виробі:

- ▶ Вийміть мережний роз'єм.
- ▶ Або знеструмте виріб. Це означає від'єднання від усіх джерел електричного живлення (за допомогою електричного розділювального пристрою із зазором контактів не менше 3 мм, наприклад запобіжника або лінійного захисного автомата).
- ▶ Унеможливіть повторне увімкнення.
- ▶ Почекайте не менше 3 хвилин, поки не розрядяться конденсатори.
- ▶ Переконайтесь у відсутності напруги.

## **1.4 Кваліфікація**

Електромонтаж дозволяється виконувати тільки фахівцями.

## **1.5 Небезпека матеріальних збитків внаслідок використання неналежного інструмента**

- ▶ Використовуйте належний інструмент.

## **1.6 Дотримуйтеся вказівок з безпеки**

**Сфера застосування:** Росія АБО Україна

- ▶ Дотримуйтеся вказівок з безпеки розділу «Country specifics».

## 1.7 Вказівка з безпеки блока електроживлення

- ▶ Використовуйте блок електроживлення лише у приміщеннях.
- ▶ Не експлуатуйте блок електроживлення у вологих приміщеннях або в дощ.
- ▶ Якщо у блока електроживлення помітні пошкодження або він несправний, його не можна використовувати.
- ▶ Тримайте блок електроживлення, його частини та пакування подалі від дітей.
- ▶ Приєднуйте блок електроживлення, лише якщо напруга в мережі розетки відповідає даним паспортної таблички.
- ▶ Приєднуйте блок електроживлення лише до розетки з гарним доступом, щоб у випадку несправності мати можливість швидко від'єднати від мережі.
- ▶ Блок електроживлення нагрівається впродовж експлуатації. Не накривайте блок електроживлення предметами і забезпечте достатню вентиляцію.
- ▶ Заборонено міняти зовнішній провід підключення блока електроживлення. Якщо провід підключення

пошкоджений, утилізуйте блок електроживлення.

## 1.8 Приписи (директиви, закони, стандарти)

- ▶ Дотримуйтеся вимог внутрішньодержавних приписів, стандартів, директив, розпоряджень та законів.

## 2 Вказівки до документації

### 2.1 Дотримання вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтеся вимог всіх посібників з експлуатації та встановлення, що додаються до вузлів установки.
- ▶ Дотримуйтеся вказівок для конкретної країни у додатку Country Specifics.

### 2.2 Зберігання документації

- ▶ Передавайте цей посібник та всю спільно діючу документацію наступному користувачу установки.

### 2.3 Сфера застосування посібника

Дія цього посібника розповсюджується винятково на:

#### Виріб - артикульний номер

VR 921	0020260962, 0020260963, 0020260964
--------	--

## 3 Опис виробу

### 3.1 Маркування CE



Маркування CE документально підтверджує відповідність виробів згідно з Декларацією про відповідність основним вимогам чинних директив.

Цим виробник заявляє, що описаний у цьому посібнику тип радіобладнання відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації ЄС про відповідність доступний в Інтернеті за адресою: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive/>

## 3.2 Вторинна переробка та утилізація



■ Якщо ваш виріб позначений цим знаком, то після закінчення терміну його служби він не підлягає утилізації з побутовими відходами.

- ▶ Здайте замість цього виріб у збірний пункт для вторинної переробки електричних або електронних приладів.

Додаткову інформацію щодо здавання електричних або електронних приладів ви можете отримати в адміністрації міста чи муніципалітету або у місцевій організації з утилізації сміття.

### 3.3 Символи на паспортній таблиці

Символ	Значення
	Клас захисту III

### 3.4 Символи на паспортній таблиці блока електроживлення

Символ	Значення
	Клас захисту II
	Використання лише у приміщеннях
	Полярність штекера низької напруги

### 3.5 Запит ліцензій

Цей виріб містить безкоштовне програмне забезпечення з відкритим кодом. Відповідна інформація про ліцензію зберігається на шлюзі Wi-Fi. Переглянути її можна за допомогою відповідного застосування.

Ви можете запитати вихідний код за збір за обробку за наступною адресою: [opensource@myvaillant.com](mailto:opensource@myvaillant.com)

Ця пропозиція діє протягом трьох років з дати покупки або принаймні протягом

періоду, впродовж якого ми пропонуємо підтримку шлюзу Wi-Fi.

## 4 Встановлення

### 4.1 Перевірка передумов для монтажу та встановлення

- ▶ Перевірте:
  - присутній сигнал WLAN (якщо обрано роботу з WLAN)
  - присутній кабель LAN (якщо обрано роботу з LAN)
  - доступ до проводу шини eBUS
  - присутня вільна розетка
  - присутні радіосигнали компонентів ambiSENSE

### 4.2 Дотримуйтеся етапів встановлення

- ▶ Дотримуйтеся етапів встановлення з інструкції в кінці цієї книги.

### 4.3 Заміна за потреби електричного підключення до теплогенератора

1. Зніміть блок електроживлення та провід підключення eBUS.
2. Встановіть провід підключення (артикульний номер: 0020284732) для прямого підключення до теплогенератора.

### 4.4 Значення світлодіодів (LED)

Світлодіод	Статус	Значення
жовтий/зелений	блимає	Виріб запускається.
жовтий/зелений	світиться	Процес запуску завершено; готово до підключення
синій	не рівний	Режим з'єднання (WLAN) активний
синій	світиться	LAN/WLAN доступна. Виріб готовий до роботи.
синій	блимає	Виконується оновлення ПЗ виробу

Світлодіод	Статус	Значення
червоний	світиться	Підключення до Internet роз'єднано; при підключенні через LAN: відсутнє підключення до Internet

### 4.5 Фонова інформація

Для подальшої інформації про виріб та систему (EEBus, системна інформація тощо) можете викликати наступну інтернет-сторінку:

- [www.vaillant.com/homecomfort](http://www.vaillant.com/homecomfort)

## 5 Ремонт

### 5.1 Заміна блока електроживлення

- ▶ Якщо ви замінюєте блок електроживлення, використовуйте винятково оригінальний блок електроживлення від виробника (артикульний номер 0020116923 або 0020259111).

## 6 Технічні характеристики

### 6.1 Технічні характеристики, комунікаційний блок



#### Вказівка

\* не застосовується для артикульного номера 0020260964 та для Росії/України.

\*\* призначений для використання із проводом підключення для прямого підключення до теплогенератора.

<b>Виміряна напруга</b>	5 ... 24 V ---
<b>Вимога щодо електроживлення **</b>	ES1 або PS1 відповідно до IEC 62368-1

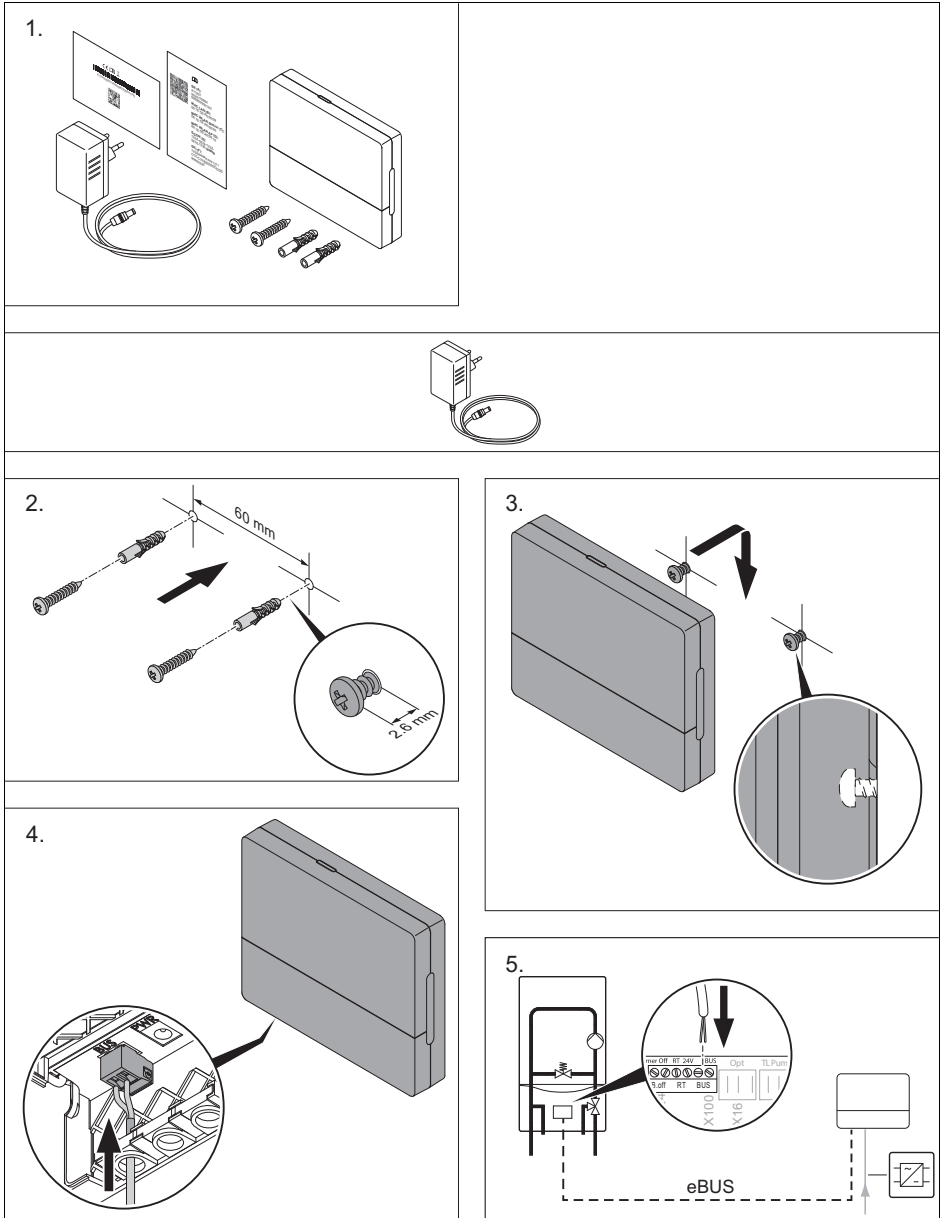
Смуги радіочастот *	868,0 – 868,6 МГц, 869,4 – 869,65 МГц
Діапазон радіочастот WLAN	2,4 ГГц
Потужність радіочастот при 868,0 – 868,6 МГц (е.г.р. макс.)*	6,6 dBm
Потужність радіочастот при 869,4 – 869,65 МГц (е.г.р. макс.)*	6,9 dBm
Потужність радіочастот WLAN (е.г.р. макс.)	17,5 dBm
Канали WLAN	1 – 13
Споживана потужність (середня)	3,0 Вт
Максимальна навколиш- ня температура	50 °С
Низьковольтний провід (провід шини) – площа поперечного перерізу	≥ 0,75 мм <sup>2</sup>
Провід мережі Ethernet (LAN)	мін. Cat 5
Висота	96 мм
Ширина	122 мм
Глибина	36 мм
Ступінь захисту	IP 21
Клас захисту	III
Припустимий ступінь забруднення навколиш- нього середовища	2

## 6.2 Технічні характеристики, мережевий блок живлення

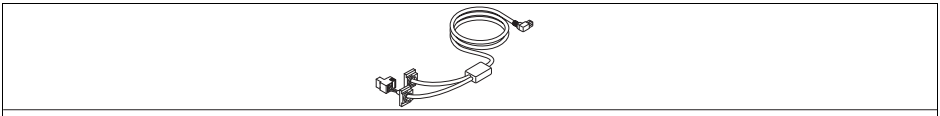
Виміряна напруга	110 ... 240 В~
Вимірний струм	0,5 А
Постійна напруга на виході	5 В
Постійний струм на ви- ході макс.	2,1 А
Мережна частота	50/60 Гц
Ступінь захисту	IP 20
Клас захисту	II
Припустимий ступінь забруднення навколиш- нього середовища	2

# Figures

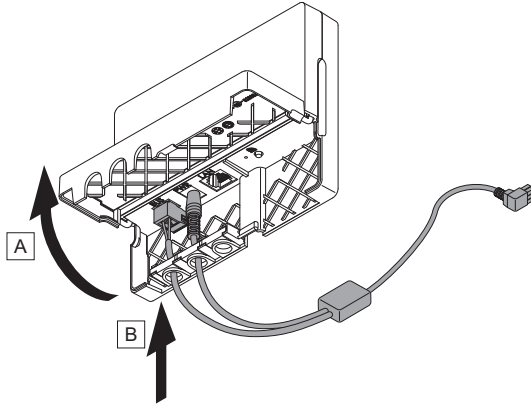
## 1



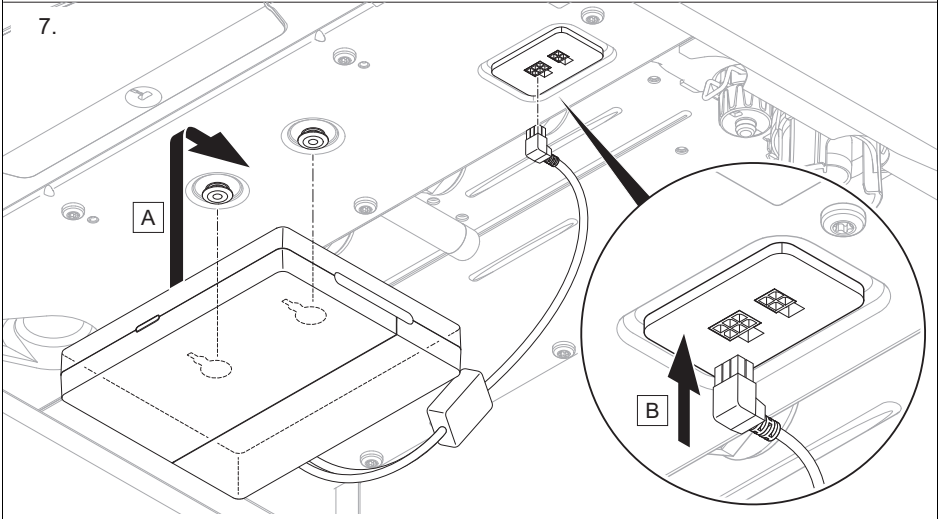




6.



7.



8.

